



CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO N° 030 / 002146
AENOR PRODUCT CERTIFICATE N°

Pg. 1/4
2014-05-23

La Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) certifica que el producto
The Spanish Association for Standardisation and Certification (AENOR) certifies that the product

**INTERRUPTORES PARA INSTALACIONES ELÉCTRICAS FIJAS DOMÉSTICAS Y
ANÁLOGAS**

SWITCHES FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR FIXED-ELECTRICAL INSTALLATIONS

detallado en la(s) página(s) siguiente(s),

detailed in the following page(s),

suministrado por

supplied by

SIMON, S.A.
CL DIPUTACION, 390-392
08013 BARCELONA (España)

y elaborado en

and manufactured in

PI PLA DE BAIX II - AV EUROPA, 62
17800 OLOT (Girona - España)

es conforme con

complies with

UNE-EN 60669-1/A1:2003 (EN 60669-1:1999/A1:2002)
UNE-EN 60669-1:2002 (EN 60669-1:1999)
UNE-EN 60669-1:2002/A2:2009 (EN 60669-1:1999/A2:2008)

Para conceder este Certificado, AENOR ha ensayado el producto y ha comprobado el sistema de la calidad aplicado para su elaboración. AENOR realiza estas actividades periódicamente mientras el Certificado no haya sido anulado, según se establece en el Reglamento Particular RP 30.11.

In order to grant this Certificate, AENOR has tested the product and has verified the quality system used in its manufacture. AENOR performs these tasks periodically while the Certificate has not been cancelled, in accordance with the stipulations of the Specific Rules RP 30.11.

Fecha de concesión: **2009-02-18**
First issued on:

Fecha de modificación: **2014-05-23**
Modified on:

Fecha de caducidad: **2019-05-23**
Expires on:

AENOR Asociación Española de
Normalización y Certificación

Avelino BRITO MARQUINA
Director General de AENOR
Chief Executive Officer

Este certificado anula y sustituye al certificado 030/002146, de fecha 2009-03-31.
No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

This certificate supersedes certificate 030/002146, dated 2009-03-31.
The partial reproduction of this document is not permitted.

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83



CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO N° 030 / 002146
AENOR PRODUCT CERTIFICATE N°

Pg. 2/4
2014-05-23

Marca Comercial: SIMON
Trade mark:

Referencia	Nº de función	Intensidad asignada	Tensión asignada	Tipo de producto	Información adicional
Type Ref.	Pattern number	Rated current	Rated voltage	Type of product	Additional information
27101-61/64	1	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla estrecha/Narrow rocker
27101-62/65	1	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla ancha/Broad rocker
27101-63/69	1	10 AX	250 V~	Montado/Assembled	Tecla ancha + marco /Broad rocker + frame : 27611-32/35
27102-61/64	1	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla estrecha, con piloto/Narrow rocker with pilot
27102-62/65	1	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla ancha, con piloto/Broad rocker with pilot
27104-61/64	1	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla estrecha, con luminoso/Narrow rocker with luminous
27104-62/65	1	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla ancha, con luminoso/Broad rocker with luminous
27150-61/64	1 (Pulsador/Push-button)	10 A	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla estrecha, grabado campana/Narrow rocker bell-sign embossed
27150-62/65	1 (Pulsador/Push-button)	10 A	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla ancha, grabado campana/Broad rocker bell-sign embossed
27150-63/69	1 (Pulsador/Push-button)	10 A	250 V~	Montado/Assembled	Tecla ancha, grabado campana + marco/Broad rocker bell-sign embossed + frame: 27611-32/35
27151-61/64	1 (Pulsador/Push-button)	10 A	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla estrecha, grabado lámpara/Narrow rocker light-sign embossed
27151-62/65	1 (Pulsador/Push-button)	10 A	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla ancha, grabado lámpara/Broad rocker light-sign embossed
27151-63/69	1 (Pulsador/Push-button)	10 A	250 V~	Montado/Assembled	Tecla ancha, grabado lámpara + marco/Broad rocker lighth-sign embossed + frame: 27611-32/35
27160-61/64	1 (Pulsador/Push-button)	10 A	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla estrecha, grabado campana, con luminoso/Narrow rocker bell-sign embossed with luminous
27160-62/65	1 (Pulsador/Push-button)	10 A	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla ancha, grabado campana, con luminoso/Broad rocker bell-sign embossed with luminous
27161-61/64	1 (Pulsador/Push-button)	10 A	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla estrecha, grabado lámpara, con luminoso/Narrow rocker, light-sign embossed with

AENOR Asociación Española de Normalización y Certificación

Este certificado anula y sustituye al certificado 030/002146, de fecha 2009-03-31. No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

This certificate supersedes certificate 030/002146, dated 2009-03-31. The partial reproduction of this document is not permitted.

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83



CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO N° 030 / 002146

AENOR PRODUCT CERTIFICATE N°

Pg. 3/4
2014-05-23

Marca Comercial: SIMON

Trade mark:

Referencia	Nº de función	Intensidad asignada	Tensión asignada	Tipo de producto	Información adicional
Type Ref.	Pattern number	Rated current	Rated voltage	Type of product	Additional information
27161-62/65	1 (Pulsador/Push-button)	10 A	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla ancha, grabado lámpara, con luminoso/Broad rocker, light-sign embossed with luminous
27201-61/64	6	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla estrecha/Narrow rocker
27201-62/65	6	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla ancha/Broad rocker
27201-63/69	6	10 AX	250 V~	Montado/Assembled	Tecla ancha + marco /Broad rocker + frame : 27611-32/35
27202-61/64	6	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla estrecha, con piloto/Narrow rocker with pilot
27202-62/65	6	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla ancha, con piloto/Broad rocker with pilot
27204-61/64	6	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla estrecha, con luminoso/Narrow rocker with luminous
27204-62/65	6	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla ancha, con luminoso/Broad rocker with luminous
27206-62/65	6	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla ancha grabado VMC/Broad rocker VMC embossed
27251-61/64	7	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla estrecha/Narrow rocker
27251-62/65	7	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla ancha/Broad rocker
27251-63/69	7	10 AX	250 V~	Montado/Assembled	Tecla ancha + marco /Broad rocker + frame : 27611-32/35
27254-61/64	7	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla estrecha, con luminoso/Narrow rocker with luminous
27254-62/65	7	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla ancha, con luminoso/Broad rocker with luminous
27396-62/65	1+1 (Pulsador/Push-button)	10 A	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Grupo de dos pulsadores montados con aro y grabado flechas/Set two single-pole push-button with support and arrows embossed
27397-63/69	6 + 6	10 AX	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Grupo de dos conmutadores montados con aro/Set two two-way switch with support
27659-61/64	1 (Pulsador/Push button)	10 A	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla estrecha/Narrow rocker
27659-62/65	1 (Pulsador/Push-button)	10 A	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla ancha/Broad rocker
27659-63/69	1 (Pulsador/Push-button)	10 A	250 V~	Montado/Assembled	Tecla ancha + marco/Broad rocker + frame: 27611-32/35
27669-61/64	1 (Pulsador/Push-button)	10 A	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla estrecha, con luminoso /Narrow rocker with luminous

Este certificado anula y sustituye al certificado 030/002146, de fecha 2009-03-31.
No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

AENOR Asociación Española de
Normalización y Certificación
This certificate supersedes certificate 030/002146, dated 2009-03-31.
The partial reproduction of this document is not permitted.

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83



CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO N° 030 / 002146
AENOR PRODUCT CERTIFICATE N°

Pg. 4/4
2014-05-23

Marca Comercial: **SIMON**
Trade mark:

Referencia	Nº de función	Intensidad asignada	Tensión asignada	Tipo de producto	Información adicional
Type Ref.	Pattern number	Rated current	Rated voltage	Type of product	Additional information
27669-62/65	1 (Pulsador/Push-button)	10 A	250 V~	Parte principal + tecla/Main part + rocker	Tecla ancha, con luminoso/Broad rocker with luminous
27669-63/69	1 (Pulsador/Push-button)	10 A,	250 V~	Montado/Assembled	Tecla ancha, con luminoso + marco/Broad rocker + frame: 27611-32/35

Para montar con accesorios certificados por AENOR.
To be assembled with the accessories certified by AENOR.

Código IP/IP code = IP20

AENOR Asociación Española de
Normalización y Certificación

Este certificado anula y sustituye al certificado 030/002146, de fecha 2009-03-31.
No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

This certificate supersedes certificate 030/002146, dated 2009-03-31.
The partial reproduction of this document is not permitted.

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83